



EBAZPENA

Jesica Ruiz Pérez, 1. Alkateordeak eta Herrigintza arloko zinegotzi delegatuak, horrela agintzen baitu Alkate andreak dekretu bidez onartutako ordezkariak (2023/1707 dekretua, 2023ko ekainaren 29koa; BAO on argitaratua 2023ko uztailaren 19an 132. zenbakian), honako hau erabaki du 425/2025/DL zk.dun espedientearen inguruan

Jarraian aipatzen den programa erregulatzen duen araudia dela-eta, eta Hiritarrak arloko presidentearen proposamenari ekinez, honako hau da programaren testua:

2025EAN EMAKUME ETA GIZONEN ARTEKO BERDINTASUNA LORTZEKO ETA BIOLENTZIA MATXISTA PREBENITZEKO ETA EZABATZEKO EKINTZAK EGITEKO DIRU-LAGUNTZEN DEIALDIA

1. artikulua. Xedea

Durangoko Udalak, Durangoko udalerrian edo Durangarrei zuzenduta, arloan lanean diharduten elkarten ekimenak bultzatu eta sustatzeko asmoz, diru-laguntza deialdia arautuko dituen oinarriak atera ditu 2025. urtean zehar egingo diren jarduerak diruz laguntze-ko.

Deialdi honen xedea da Durangoko Udalaren diru-laguntzen oinarri erregulatzailerak ezartzea, norgehiagoka erregimenean, 2025. urtean zehar, «emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren eta indarkeria matxistaren prebentzioaren eta ezabatzearen arloko jarduerak» egingo dituzten entitate eta elkartei diru-laguntzak emateko. Eta hau guztia, kontuan izanik Durangoko Udalaren

RESOLUCIÓN

La 1ª Teniente de Alcalde Jesica Ruiz Pérez, concejala delegada del área de Ciudadanía en virtud de las delegaciones acordadas por la Alcaldesa mediante decreto nº 2023/1707 de fecha 29 de junio de 2023, publicado en el «BOB» número 139 de 19 de julio de 2023, ha dispuesto con relación al expediente 425/2025/DL, lo siguiente

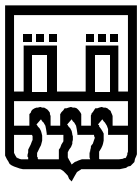
En relación con la normativa que regula el programa referido a continuación y a propuesta del Presidente del área de Ciudadanía y cuyo texto íntegro es:

CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES PARA LA REALIZACIÓN DE ACCIONES PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES Y PARA LA PREVENCIÓN Y ELIMINACIÓN DE LA VIOLENCIA MACHISTA EN EL AÑO 2025

Artículo 1. Objeto

El Ayuntamiento de Durango, con el objeto de apoyar y fomentar las actividades que desarrollan las Asociaciones que trabajan en el ámbito de la Igualdad de mujeres y hombres y para la prevención y eliminación de la violencia machista dentro del municipio de Durango y/o dirigidas a la población del Municipio, establece las bases reguladoras para la concesión de las ayudas y subvenciones correspondientes a la realización de actividades durante el ejercicio 2025.

Es objeto de esta convocatoria es el establecimiento de las bases reguladoras de las subvenciones convocadas en régimen de concurrencia competitiva por el Ayuntamiento de Durango dirigidas a la realización de «actividades en el ámbito de la Igualdad de mujeres y hombres y la prevención y eliminación de la violencia machista» del año 2025 por entidades y asociaciones sin ánimo



diru-laguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantzaren 8. artikulua ezartzen duena.

«Emakumeen eta gizonen berdintasunaren eta indarkeria matxista prebenitu eta desagerraraztearen arloko programak eta/edo jarduerak» dira irabazi-asmorik gabeko erakunde eta elkarten urteko programazioan jasotako jarduerak, berdintasuna sustatzeko eta pertsona guztien indarkeria matxista prebenitu eta ezabatzeko xedea dutenak.

Hurrengo ildoetan garatuko diren programak:

- Emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzea
- Indarkeria matxistaren prebentzioa eta desagerraraztea

Diruz lagunduko dena da ohiko emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta indarkeria matxista prebenitzeko eta ezabatzeko ekimenak garatzea, baldin eta Durangoko Udalak egiten dituen ekimenen osagarri badira edo ordezkatzeko badituzte, eta, beti ere, deialdi honetan ezartzen diren baldintzak kontuan izanda.

2. artikulua. Izaera eta erregimen juridikoa

Azaroaren 17ko Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrak arautuko du diru-laguntza, lege horren 22.1 artikularekin bat etorrita. Aipatutako diru-laguntza Durangoko Udalaren 2025eko Aurrekontuetan aurreikusita dago, 2025-2027 Diru-Laguntzen Plan Estrategikoaren barruan, 2024ko abenduaren 19ko Osoko Bilkuran onetsia, eta bertan informazio hau dago:

Kodea: 2.2316.1.BJD

Diru-laguntza: Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunarekin zerikusia duten ekintzetarako eta indarkeria matxista

de lucro, con el contenido preceptivo que establece el artículo 8 de la Ordenanza reguladora de subvenciones y ayudas del Ayuntamiento de Durango.

Se entiende por «programas y/o actividades en el ámbito de la Igualdad de mujeres y hombres y la prevención y eliminación de la violencia machista» las actividades recogidas en la programación anual de las entidades y asociaciones sin ánimo de lucro, orientadas a la promoción de la igualdad, así como a la prevención y eliminación de la violencia machista de todas las personas.

Programas que se desarrollan en las siguientes líneas:

- Promoción de la igualdad de mujeres y hombres
- Prevención y eliminación de la violencia machista

El concepto subvencionable lo constituye el efectivo desarrollo de su programa de Igualdad de mujeres y hombres y de prevención y eliminación de la violencia machista, mediante las actuaciones que correspondan y que complementen o suplan las llevadas a cabo por el Ayuntamiento de Durango, en las condiciones determinadas por la presente convocatoria.

Artículo 2. Naturaleza y régimen jurídico

La presente subvención se rige por las normas de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones. Se trata de una subvención que, de conformidad con el art. 22.1 de dicha Ley, regula la presente subvención prevista en los Presupuestos de 2025 del Ayuntamiento de Durango dentro del Plan Estratégico de Subvenciones 2025-2027, aprobado en Pleno el 19 de diciembre de 2024 y en el que se encuentra la siguiente información:

Código: 2.2316.1.BJD

Línea de subvención: Convocatoria de subvenciones para acciones relacionadas con igualdad de mujeres y hombres y para la



prebenitzeko eta ezabatzeko diru-laguntzen deialdia.

Zenbatekoa: 15.000 €
Partida: 14.2316 .48101

3. artikulua. Onuradunak

Diru laguntza hauen subjektu onuradunak honako hauek izan daitezke: ohiko kultur ekimenak egiten dituzten irabazi asmorik gabeko Durangoko entitateak, baldin eta izena emanda badaude Eusko Jaurlaritzako elkarteak erregistroan.

Emakumeen eta gizonen berdintasunaren eta indarkeria matxistaren prebentzio eta ezabatzearen arloan garatu beharko dituzte beren programak edo ekintzak Durangon egin behar dituzte edo/eta Durangoko biztanleei zuzenduta.

Merkataritza-sozietateak deialdi honetatik kanpo geratuko dira, nahiz eta euren gizarte xedeak zerikusia izan Berdintasun ekintzarekin.

Erakunde onuradunek egunean egon beharko dute Durangoko Udalaren eta beste administrazio publiko batzuen zerga, tasa, arbitro eta zehapenen ordainketan.

4. artikulua. Dokumentazioa aurkezteko lekua

Eskariak Durangoko Udalaren **egoitza elektronikoa** bidez aurkeztu ahal izango dira.

Dokumentazio hau aurkeztu beharko da:

- Diru-laguntza eskari normalizatua pdf formatuan.
- Entitate eskatzailearen estatutuen kopia.
- Eusko Jaurlaritzako elkarte eta entitateen

prevención y eliminación de la violencia machista.

Importe: 15.000 €
Partida: 14.2316.48101

Artículo 3. Beneficiarios/as

Serán destinatarias de estas ayudas aquellas entidades, organizaciones o asociaciones sin ánimo de lucro que estén inscritas en el Registro de Asociaciones y Entidades del Gobierno Vasco o en sus Registros Públicos correspondientes.

Deberán desarrollar sus programas o actividades en el ámbito de la Igualdad de mujeres y hombres y la prevención y eliminación de la violencia machista, dentro del municipio de Durango y/o estar dirigidas a la población duranguesa.

Quedan excluidas las sociedades mercantiles, aunque su objeto social esté relacionado con las actividades del ámbito de Igualdad.

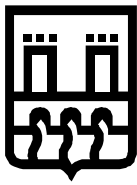
Las entidades beneficiarias deberán estar al corriente del pago de impuestos, tasas, arbitrios y sanciones del Ayuntamiento de Durango, y otras de otras administraciones públicas.

Artículo 4. Lugar de presentación y documentación

Las solicitudes podrán presentarse a través de la **sede electrónica** del Ayuntamiento de Durango.

La documentación a presentar es la siguiente:

- Solicitud de subvención normalizada en pdf.
- Copia de los estatutos de la entidad solicitante.
- Certificado de inscripción en el registro de



erregistroaren inskripzio-egiaztagiria.

d) Identifikazio Fiskalaren Kodearen
fotokopia.

e) Elkartearen ordezkaritza egiaztatzen duen
agiria.

Durangoko Udalak, Bizkaiko
Elkarreragingarritasunerako Nodoaren bidez
eta dagozkion elkarreragingarritasun-
zerbitzuen bidez, laguntza honen
administrazio-izapideak egiteko eskatzen diren
eskatzaileen datuen beharrezko egiaztapenak
eta kontsultak egingo ditu.

Arrazoi teknikoengatik elkarreragingarritasuna
ezinezkoa bada, Durangoko Udalak izapideak
egiteko beharrezkoak diren datuak edo
dokumentuak eskatu ahal izango ditu.

Edozein kasutan, aurreikusitako ekimenari
dagozkion dokumentazioaz gain, entitate
eskatzaileei behar besteko informazio
osagarria eskatu ahal zaie aurkeztutako
ekimena behar bezala baloratu ahal izateko.

5. artikulua. Epea

Eskabideak aurkezteko epea deialdia Bizkaiko
Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo
egunetik hasita, **2025eko urriaren 31raino**
egongo da zabalik.

Aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe
badago edo oinarrietako baldintzaren bat
betetzen ez badu, hamar laneguneko epea
emango zaio interesdunari akatsak zuzendu
ditzan edo dagozkion dokumentazioa gehitu
dezan. Halaber, jakinaraziko zaio, hala egiten
ez badu, eskarian atzera egindakotzat joko
dela, eta hala ebatziko da 2015eko urriaren
1eko Administrazio Publikoen Administrazio
Prozeduraren 39/2015 Legearen 68.
artikuluak aurreikusten dituen terminoen
arabera eta, aintzat hartuta Diru-laguntzei

actividades del Gobierno Vasco.

d) Fotocopia del código de identificación
fiscal.

e) Documento acreditativo de representación
de la asociación.

El Ayuntamiento de Durango, mediante el
Nodo de Interoperabilidad de Bizkaia, y a
través de los servicios de interoperabilidad
correspondientes, realizará las
comprobaciones y consultas necesarias de los
datos de las entidades solicitantes requeridos
para la tramitación administrativa de esta
ayuda.

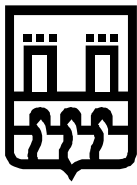
Si por causas técnicas la interoperabilidad no
fuera posible, el Ayuntamiento de Durango
podrá requerir datos o documentos necesarios
para la tramitación.

En todo caso, además de la documentación
solicitada relativa a la actividad contemplada,
se podrá requerir a las entidades solicitantes
cuanta información complementaria se estime
necesaria en orden a la valoración de la
actividad presentada.

Artículo 5. Plazo

El plazo de presentación de solicitudes
comenzará el día siguiente al de la publicación
de la convocatoria en el «Boletín Oficial de
Bizkaia» y **finalizará el 31 de octubre de**
2025.

Cuando se observe que la documentación
presentada es incompleta o no reúne los
requisitos exigidos en las presentes bases, se
requerirá a la persona interesada para que en
un plazo de diez días hábiles subsane los
defectos formales o acompañe los
documentos preceptivos, con indicación de
que, si así no lo hiciera, se le tendrá por
desistido en su petición, previa resolución que
deberá ser dictada en los términos previstos
en el artículo 68. de la Ley 39/2015, de 1 de
octubre, del Procedimiento Administrativo



buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 23.5 artikulua ezartzen duena.

6. artikulua. Diru-laguntzaren zenbatekoa

Eskabideen artean gehienez ere HAMABOST MILA (15.000) euro banatuko dira, eta gastua 14.2316.48101 aurrekontuko partidaren kontura egingo da.

Araudi honetako diru laguntzak bateragarriak izango dira dena delako erakunde publiko edo pribatuek xede bererako eman ditzaketen bestelako diru laguntzekin. Edozein modutan, ez da gain finantzaketarik egongo, eta hala gertatuko balitz, diru laguntza murriztu egingo litzateke. Gain finantzaketa gerora emango balitz, eta dirua itzultzeko beharizanen bat baino gehiago izanez gero, dena delako erakunde onuradunak dagokion parte proportzionala itzuli beharko du Durangoko Udalak egin dion ekarpena aintzat hartuta.

7. artikulua. Baloratzeko irizpideak

Diru laguntzak emateko eta zenbatekoa zehazteko irizpide hauek hartuko dira kontuan:

- a) **Aurkeztutako programaren egitura eta kalitate teknikoa**, honako alderdi hauei dagokienez: dagoen beharri buruzko alde aurreko analisia, jarritako helburuak, proposatutako metodologia, proposatutako jarduerak, aurrekontua, kronograma, espero den eragina (xede-populazioa) eta jarraipena eta ebaluazioa egiteko bideak (**gehienez, 40 puntu**).
- b) **Elkartearen eta jardueren ezarpena eta garrantzia** berdintasunaren testuinguruan udalerrian (**gehienez, 15 puntu**).
- c) **Mesedeetako kolektiboak** (indarkeria matxistaren biktimak, emakume zaintzaileak, emakume migratuak,

Común de las Administraciones Públicas, así como en lo dispuesto en el artículo 23.5 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Artículo 6. Cuantía de la subvención

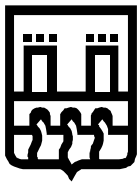
La cantidad máxima a distribuir entre las solicitudes será de QUINCE MIL (15.000) euros, realizándose el gasto con cargo a la partida presupuestaria 14.2316.48101.

Estas subvenciones serán compatibles con cualesquiera otras, concedidas por organismos públicos o privados para el mismo objeto, sin que en ningún caso pueda existir sobrefinanciación, procediendo en tal caso la reducción de la subvención a conceder. Caso de que con posterioridad se generase una sobrefinanciación de la actividad y concurriese más de una obligación de reintegro, la entidad beneficiaria reintegrará la cantidad proporcional que le corresponda en función de la aportación que haya efectuado el Ayuntamiento de Durango.

Artículo 7. Criterios de valoración

Para la concesión de la subvención y la determinación del importe se valorarán de forma ponderada los siguientes aspectos:

- a) **La estructura y calidad técnica del programa** presentado en cuanto al análisis previo de la necesidad existente, formulación de objetivos, metodología propuesta, actividades propuestas, presupuesto, cronograma, impacto previsto (personas destinatarias) y mecanismos de seguimiento y evaluación (**máximo 40 puntos**).
- b) **Implantación y trascendencia de la asociación y actividades** en el contexto de la igualdad en el municipio (**máximo 15 puntos**).
- c) Programas que contemplen la integración de **diferentes colectivos desfavorecidos** (víctimas de violencia



bazterketa-arriskuan dauden emakumeak...) barne hartzen dituzten programak (gehienez, 25 puntu).

d) Emakumeen elkarleen arteko **lankidetzak-sareak** **sustatzea** eta Emakumeen eta Gizonen **Berdintasunerako Kontseiluan parte hartzea** (gehienez, 10 puntu).

e) **Programak, Euskarari buruzko zeharkako tratamendua izatea** (gehienez, 10 puntu).

machista, cuidadoras, migradas, mujeres en riesgo de exclusión..) (**máximo 25 puntos**).

d) El **fomento de redes de colaboración** entre asociaciones de mujeres y la **participación en el Consejo de Igualdad** de mujeres y hombres (**máximo 10 puntos**).

e) **Tratamiento dado en el programa,** al uso del **Euskera** (**máximo 10 puntos**).

Diru laguntzen gehieneko zenbatekoak **ezingo du** eskatzaileak aurkeztutako gastu-kopuru aurrekontuaren **%75a** gainditu, **betiere, egin beharreko egokitzapenak egin ostean.**

Portzentaje horri **Berdintasun teknikariak egindako balorazioan lortutako puntuak aplikatuko zaizkio,** oinarrien balorazio irizpideen arabera, diru-laguntzaren azken zenbatekoa zehazteko.

Diru-laguntza lortzeko **gutxienez 50 puntu lortu behar dira.**

El importe máximo de subvención a solicitar **no podrá superar el 75% del presupuesto** presentado, **una vez revisado y realizados los correspondientes ajustes.**

A dicho porcentaje **se le aplicarán los puntos obtenidos en la valoración realizada por la técnica de Igualdad,** según los criterios de valoración de las bases, con el fin de determinar la cuantía final de la subvención.

El mínimo de puntos para obtener subvención será de 50.

Aurreko eragiketa egin ostean, emango diren diru-laguntzen kopuruak bigarren artikuluan aipatzen den diru-aurreikuspena gainditzeko badi, bigarren eragiketa bat egingo da, eta bertan gutxitu egingo dira emango diren diru-kopuruak, eta beti ere hasiera batean kalkulaturiko proportzioan.

Edozein modutan, programa garatzeko entitate onuradun bakoitzak **gehienez jaso dezakeen diru-laguntza 5.000 euro da.**

Si tras la operación anterior, el importe total de las subvenciones a conceder superara la previsión presupuestaria descrita en el artículo dos, en una segunda operación se reducirán las cantidades a conceder, todas ellas en la misma proporción en que el total inicialmente calculado supere la previsión presupuestaria.

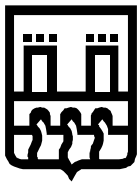
En cualquier caso, **la subvención máxima** que cada entidad puede percibir para el desarrollo de su programa **no podrá exceder de 5.000 euros.**

Erakunde batek ezin izango du proiektu bera aurkeztu Durangoko Udalaren diru-laguntza deialdi batera baino gehiagotara.

Una misma entidad no podrá presentar un mismo proyecto a más de una convocatoria de subvención del Ayuntamiento de Durango.

8. artikulua. Instrukzioa eta ebazpena

Artículo 8. Instrucción y resolución



Eskaerak alkateordearen dekretu bidez ebatziko dira, Herritarren Informazio Batzordeak proposatuta, Berdintasun Arloak txosten teknikoa egin ondoren, gehienez ere hiru hilabeteko epean, eskabidea deialdi honetan zehaztutako epean aurkezten den egunetik kontatzen hasita.

Aipatutako epea igaro ostean ebazpenik jaso ezik, ulertu behar da eskaria gaitzetsi egin dela, gerora egin daitekeen ebazpenaren kaltetan izan gabe.

9. artikulua. Diru laguntza ordaintzea

Diru-laguntzaren %80a jakinarazpena egin eta hurrengo hilabetean ordainduko da, eta honetarako ez zaie inongo bermerik eskatuko entitate onuradunei. Gainerako %20a, eman deneko diru-laguntza justifikatu ondoren ordainduko da. Eta kontuan izango dira, halaber, 11. artikuluan aipatzen diren aspektu guztiak.

10. artikulua. Betebeharrak

Deialdi honetako diru laguntzak jaso dituzten entitate onuradunek, Durangoko Udalaren diru laguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantzaren 6. artikulua ezartzen dituen betebeharrak bete beharko dituzte. Besteak beste, ondorengo hauek:

- a) Diruz lagundutako jarduera egitea.
- b) Jarduera egiten ari dela frogatzea. Orobat, laguntza emateko bete beharreko eskakizunak eta baldintzak betetzen dituela egiaztatzea.
- c) Diruz lagundutako jarduera betetzeko baimen guztiak eskuratzea, eta horietan ezarritakoa betetzea.
- d) Diru-laguntza eskaini duen Durangoko Udalak egin beharreko egiaztatze-jarduketei trabarik ez jartzea, ez eta Esku-

Las solicitudes serán resueltas mediante Decreto del/a Teniente de Alcalde, a propuesta de la Comisión Informativa de Ciudadanía previo informe técnico del Área de Igualdad, en el plazo máximo de tres meses a contar desde la fecha de presentación de la solicitud dentro del plazo determinado en la presente convocatoria.

En el caso de que transcurrido dicho plazo, no conste resolución expresa de la solicitud, se entenderá que la misma ha sido denegada, sin perjuicio de que con posterioridad sea resuelta de forma expresa.

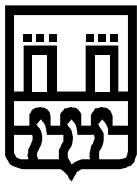
Artículo 9.- Pago de la subvención

Se procederá a tramitar el abono del 80% de la ayuda al mes siguiente al que se realice la notificación, no exigiéndose para ello garantía alguna a las entidades beneficiarias. El 20% restante se abonará previa justificación tanto de la aplicación de la ayuda recibida a la finalidad que justificó su concesión, como de los aspectos descritos en el artículo 11.

Artículo 10.- Obligaciones

Las entidades beneficiarias de las ayudas objeto de la presente convocatoria deberán cumplir las obligaciones reguladas en el artículo 6º de la Ordenanza Reguladora de subvenciones y ayudas del Ayuntamiento de Durango, entre otras:

- a) Realizar la actividad subvencionada.
- b) Acreditar la realización de la actividad, así como el cumplimiento de los requisitos y condiciones que determinen la concesión de la subvención.
- c) Obtener cuantas autorizaciones sean precisas para la realización de la actividad subvencionada y cumplir sus determinaciones.
- d) Someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar por el Ayuntamiento de Durango, las de control



hartzailetzari dagozkion finantza-kontrolako jarduketei, Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren jarduketei edota eskumen hori duten bestelako organoen jarduketei ere. Horrez gain, laguntza eskainiko dute ikerketa-gai diren lokaletara sartzeko edota bertako dokumentazioa eskuratzeko askatasuna eskainiko dute, baita dokumentuen kopiak egiteko ere.

- e) Hizkuntza eta irudiak modu ez-sexistan erabiltzea, bai jarduerak egiteko bai jarduerak zabaltzeko erabiltzen diren materialetan.
- f) Diruz lagundutako jarduerari buruz, euskara edo euskara eta gaztelania erabiltzea argitaratutako iragarki, ohar, jakinarazpen eta abarretan. Gainera, diruz lagundutako jardueran diharduela egiaztatzerakoan, hizkuntza-betebehar hori betetzen duela frogatu beharko du onuradunak.
- g) Erakunde emaileari, hala denean, Estatuko edo nazioarteko administrazio edo herri erakundeengandik helburu bera lortzeko beste diru-laguntzaren bat jaso izana jakinarazi behar diote.
- h) Dena delako jarduerari buruz egingo den publizitatean, nahitaez, Durangoko Udala agertu behar da babesle.
- i) Durangoko udalari baimena ematea diru-laguntzaren funtsak behar bezala erabili eta erabili direla egiaztatzeko.

11. artikulua. Diru-laguntza justifikatzea

Justifikatu beharreko gastua ondorengo formulatik aterako da: aurrekontu oso depuratua bider emandako diru laguntza zati eskatutako diru laguntza depuratua. Justifikatu beharrekoa justifikatu ezik, proportzionaltasunaren araua aplikatuko da.

Diru-laguntza justifikatzeko, entitate onuradunak, **2026ko otsailaren 27a** azken

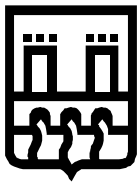
financiero que corresponden a Intervención y las previstas en la legislación del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas u otros órganos competentes. Asimismo, se encontrarán obligadas a facilitar el libre acceso a los locales y a la documentación objeto de investigación, así como la posibilidad de obtener copia de aquella.

- e) Hacer un uso no sexista del lenguaje y de las imágenes en los materiales que se empleen tanto para la realización de las actividades como en la difusión de éstas.
- f) Redactar y dar a conocer en euskera o en las dos lenguas oficiales los anuncios, avisos y demás comunicaciones que publiquen en la actividad subvencionada, así como en la propaganda oral y escrita. El cumplimiento de esta obligación deberá acreditarse en la justificación de la actividad subvencionada.
- g) Comunicar a la entidad concedente la obtención de otra u otras subvenciones o ayudas para la misma finalidad procedentes de otra Administración o Ente público estatal o internacional.
- h) Incluir al Ayuntamiento de Durango como patrocinador de la actividad en toda la publicidad realizada.
- i) Autorizar al Ayuntamiento de Durango la comprobación material o formal de la correcta aplicación y destino de fondos de la subvención.

Artículo 11.- Justificación de la ayuda

La cantidad del gasto a justificar se obtendrá aplicando la siguiente fórmula: presupuesto total depurado multiplicado por la subvención concedida y dividido por la solicitud de subvención depurada. En el caso de no justificar el importe debido, se aplicará la regla de proporcionalidad.

Para la justificación de la subvención concedida, la entidad beneficiaria deberá



eguna izanez, jarraian zehazten den dokumentazioa aurkeztu beharko du:

- a) Programaren eta/edo egindako jardueraren deskribapen-memoria, ahalik eta zehatzena.

Diru-laguntza eskatu zeneko programa nola garatu den jaso beharko du, eta garatu nahi zen programan zer aldaketa egin diren adieraziko du.

- b) Egindako programaren eta/edo jardueraren memoria ekonomikoa. Horrek diru-sarreraren eta gastuen azken balantzea izan beharko du (biak banakatuta). Bertan, diruz lagundutako jarduerarako jasotako beste edozein diru-laguntza edo laguntza, publikoa zein pribatua, sartu beharko da.

Jarduera bat baino gehiagorako laguntza eskatzen bada, denak egin beharko dira, bestela egin gabe geratu den jarduerarako emandako diru-laguntza kopurua bueltatuko da.

- c) Egindako gastuaren egiaztagiriak aurkeztea. Diru-laguntza jaso duten helburu eta jarduera horiek (eskaeran adierazitakoak) gauzatzeko gastuen egiaztagiriak soilik eta horiek bakarrik aurkeztuko dira; esan nahi baita, ez direla onartuko beste edo-zein helburutarako egindako gastuen egiaztagiriak. Faktura eta egiaztagiriak diru-laguntza deialdiaren urte berekoak izango dira. Formatu digitalean aurkeztuko dira. (.pdf)

Faktura bakoitzarekin batera ordainagiria aurkeztu beharko da.

Fakturetan hauxe agertuko da:

- 1.Erakundearen edo elkartearen identifikazioa
- 2.Hornitzailearen identifikazioa
- 3.Aurten egindako jardueraren fakturaren data

presentar, fijándose como último día el **27 de febrero de 2026**, la siguiente documentación:

- a) Memoria descriptiva del programa y/o de la actividad realizada, lo más detallada posible.

Esta deberá recoger cómo se ha desarrollado el programa para el cual solicitó la subvención, y reflejará que variaciones se han introducido en el programa que se pretendía desarrollar.

- b) Memoria económica del programa y/o actividad desarrollada. Esta deberá incluir un balance final de ingresos y gastos (ambos desglosados). En la misma se deberá incluir cualquier otra subvención o ayuda, pública o privada, recibida para la actividad subvencionada.

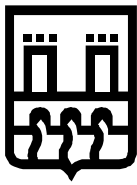
En caso de solicitar subvención para más de una actividad, se deberán realizar todas. En caso contrario se descontará la parte de subvención concedida para la/s citada/s actividad/es.

- c) Presentación de los justificantes del gasto realizado. Los justificantes deberán corresponder necesaria y exclusivamente a los gastos ocasionados con el cumplimiento de los fines y actividades para los que se concedió la subvención según solicitud previa, debiendo aportarse facturas giradas a la asociación correspondientes al mismo año de la convocatoria de subvención; no pudiendo admitirse como justificación los gastos realizados para el cumplimiento de fines distintos. Se presentarán en formato digital (.pdf).

Cada factura deberá ir acompañada de su justificante de pago.

En las facturas se indicarán:

- 1.Identificación de la Entidad, Asociación, etc
- 2.Identificación del proveedor o proveedora



4. Jarduera
5. Zerbitzuaren deskripzioa
6. Fakturen erlazioa aurkeztu beharko da zerren-da batean.

Faktura bakoitzak ordena-zenbaki bat izango du, eta posizio horretan bertan aurkeztuko dira, faktura horri dagokion zenbatekoarekin batera.

Ez dira onartuko:

Bazkariak, afariak, eta halakoak. Salbuespen bat dago: jardueran parte hartuko dutenen janariak sartuko dira, baina ez elkartekoak edo antzera-koak.

Justifikatu beharrekoa justifikatu ezik, proportzionaltasunaren araua aplikatuko da.

- d) Justifikazioari honakoak erantsi beharko zaizkio: azterketa, programa, publikazio eta horma-irudi iragarleen ale bana. Halaber, jardueraren inguruan sorturiko edozein era-tako dokumentazio grafiko zein idatzizko. Euskarri guztietan Durangoko Udalaren ba-besa agertu behar da. Formatu digitalean aurkeztuko dira (pdf).

Epe barruan justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu ezean jasotako diru-laguntza itzuli egin beharko da.

12. Artikulua. Dirua itzultzea

Deialdi honetako 11. artikulua b) paragrafoak ezartzen duena betez, diru laguntza eman deneko jardueraren gastuaren aurrekontuari dagokion gastua justifikatzen ez bada, diru laguntza osoa edo zati bat eta dagokion berandutze-interesa itzuli beharko da, halaxe ezartzen baitu Durangoko Udalaren diru laguntzen eta bestelako laguntzak arautzen dituen ordenantzaren 16. artikulua eta, betiere, ordenantza bereko 17. artikulua arautzen duen prozedura jarraituz.

3. Fecha de la factura correspondiente a la actividad realizada en el presente año

4. Actividad

5. Descripción del servicio

6. Se presentará una relación numerada de las facturas, con las cuantías correspondientes.

Cada factura llevará un número de orden y se presentarán en esa misma posición, junto con la cantidad que le corresponda a esa factura.

No se admitirán como justificantes:

Costes de comidas, cenas, etc., salvo los producidos en relación a los participantes en la actividad, con exclusión de las comidas de hermandad similares.

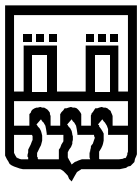
En el caso de no justificar el importe debido, se aplicará la regla de proporcionalidad.

- d) Aportar un ejemplar de los estudios, programas, publicaciones, carteles anunciadores y cuanta documentación gráfica y escrita hayan sido elaborados en la actividad generada como consecuencia de la ayuda económica concedida. Se deberá incluir al Ayuntamiento de Durango como patrocinador en toda la publicidad realizada. Se presentarán en formato digital (pdf).

La no entrega en plazo de la documentación justificativa significaría la devolución total de la cuantía recibida.

Artículo 12.- Reintegro

Procederá el reintegro total o parcial de la ayuda y del interés de demora correspondiente, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 16 de la ordenanza reguladora de subvenciones vigente en el Ayuntamiento de Durango y siguiendo el procedimiento que regula el artículo 17, cuando no se justifique la realización del gasto equivalente al presupuesto de gasto de la actividad que sirvió de base para la concesión de la subvención, tal y como indica el artículo 11 párrafo b) de esta convocatoria.



Halaber, dirua itzultzeko zioak dira diru laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 36 eta 37 artikuluetan jasotako guztiak.

13. artikulua. Araudi osagarria

Diru-laguntza honek ezartzen ez duenari dagokionez, honako lege testuak hartuko dira aintzat: Durangoko Udalaren Dirulaguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantza; diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra; 887/2006 Errege Dekretua eta toki erregimeneko araudi bateragarria.

14. artikulua. Datuen babesa

Durangoko Udalak genero-berdintasuna eta ekitatea sustatzeko politiken antolaketa eta kudeaketaren esparruko datuak tratatzen ditu, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duen 1/2023 Legegintzako Dekretuaren eta Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen arabera. Interesdunak bere datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea du, bai eta datuon tratamendua mugatzeko edo aurka egiteko eskubidea ere, Udalaren helbidera edo dpo@durango.eus helbide elektronikora komunikazio bat bidalita. Halaber, informazio gehiago nahi izanez gero, kontsultatu gardentasun-ataria: www.durango.eus

KONTUAN IZANDA aipatutako araudia bat datorrela Durangoko Udalaren dirulaguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantzarekin.

KONTUAN IZANDA aipatutako araudia bat datorrela azaroaren 17ko 38/2003 Dirulaguntzen Lege Orokorrak ezartzen duenarekin.

Así mismo, serán causas de reintegro todas las previstas en los artículos 36 y 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Artículo 13. Normativa complementiva

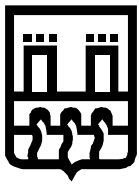
En lo no dispuesto en esta subvención se estará a lo indicado en los siguientes textos legales: Ordenanza Reguladora de subvenciones y ayudas del Ayuntamiento de Durango; Ley 38/2003 General de Subvenciones; RD 887/2006 y normativa de régimen local concordante.

Artículo 14. Protección de datos

El Ayuntamiento de Durango trata datos en el ámbito de ordenación y gestión de las políticas de igualdad de género y fomento de la equidad de acuerdo con el Decreto Legislativo 1/2023 por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres y Ley 2/2016 de Instituciones Locales de Euskadi. La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación a la dirección del Ayuntamiento o al correo electrónico dpo@durango.eus, así como ampliar información en el portal de transparencia en www.durango.eus.

CONSIDERANDO que la mencionada normativa está de acuerdo con lo preceptuado en la Ordenanza Reguladora de Subvenciones y Ayudas del Ayuntamiento de Durango.

CONSIDERANDO que la mencionada normativa está de acuerdo con lo preceptuado en la Ley 38/2003, de 17 de Noviembre, General del Subvenciones.



Aurrekontua betearazteko udal araudiko 30.4.C) eta 33 oinarriek ezartzen dutenarekin bat etorriz.

De acuerdo con lo preceptuado en las Bases 30.4.c), y 33 de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria.

Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundeek aurrekontuen 10/2003 Foru Aginduak ezartzen duenarekin bat etorritik, zeinaren bidez, eskumenak erregulatzen baitira gastu-fase ezberdinei dagokienez.

De acuerdo con lo indicado en el artículo 41 de la Norma Foral 10/2003 Presupuestaria de Entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia, por el que se regula la competencias en las diferentes fases del gasto.

Ikusirik badela aurrekonturik aipatutako dirulaguntza-programa aurrera eramateko, eta aipatutako 10/2003 Foru Aginduaren IV idazpuruak zehaztu duen kontu-hartzailetzak egin beharreko kontrola egin ostean.

Existiendo consignación presupuestaria para llevar adelante el programa de subvenciones descrito y habiéndose realizado el preceptivo control interventor descrito en el Título IV de la mencionada Norma Foral 10/2003.

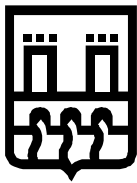
ERABAKI DUT

1. Deialdiko oinarriak onartzea.
2. Deialdia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea, Durangoko Udalaren dirulaguntzak eta bestelako laguntzak arautzen dituen Ordenantzaren 8.2 artikulua eta Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 9.3 artikulua ezartzen dutenarekin bat etorritik.
3. Gastua onartzea A fasean, 10/2003 Foru Aginduaren 41.1 artikulua eta aurrekontua betearazteko udal araudiaren 28. oinarriak ezartzen dutenaren babesean eta, beti ere, aintzat hartuta dirulaguntza programaren zenbatekoa eta aurrekontu-partida.

HE RESUELTO

1. Aprobar las Bases de la Convocatoria.
2. Ordenar la publicación de la misma en el Boletín Oficial de Bizkaia, de acuerdo con lo indicado en los artículos 8.2 de la Ordenanza Reguladora de Subvenciones y Ayudas del Ayuntamiento de Durango y 9.3 de la Ley 38/2003 de la Ley General de Subvenciones.
3. Autorizar el gasto en fase A al amparo de lo indicado en el artículo 41.1 de la Norma Foral 10/2003 y en la Base 28 de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria de este Ayuntamiento, por el importe y en la partida que se indica en el texto del programa de subvención.

Alkateorde delegatuak agindu eta Lo manda y firma la Teniente Alcalde



DURANGO
Udala • Ayuntamiento

izenpetzen du, eta nik, Udaleko Idazkari Nagusia naizen honek, egiaztatu egiten dut.

delegada, de todo lo cual yo, Secretaria General de la Corporación, doy fe.

Durango, 10 de julio de 2025

Elektronikoki izenpeturiko agiria
Documento firmado electrónicamente